

お守り^{まも}はありますか LESSON 11



Omamori wa arimasu ka

آویز بلاگردان دارید؟

گفت و شنود امروز

این تی شرت را ببین.

ミーヤー: このTシャツ、見て。

می یا **Kono tii-shatsu, mi'te.**

「忍者^{にんじや}」って書いてある。

رویش نوشته "نینجا".

"Ni'nja" tte ka'ite a'ru.

タム : わあ、にんじや!

وای، نینجا!

تم **Waa, ni'nja!**

てんいん 店員 : いらっしやいませ。

خوش آمدید.

مغاره دار **Irasshaima'se.**

タム : すみません。

بیخشید.

تم **Sumimase'n.**

お守り^{まも}はありますか。

آویز بلاگردان دارید؟

Omamori wa arima'su ka.

てんいん 店員 : ちよっと...。ここにはありませんねえ。

هوم. . . ما اینجا نداریم.

مغاره دار **Cho'tto... Koko ni' wa arimase'n nee.**

ミーヤー: タム、お守り^{まも}はお寺^{てら}にあるよ。

تم، آویزهای بلاگردان را در معبد

می یا **Ta'mu, omamori wa otera ni a'ru yo.**

می فروشند.

タム : お寺^{てら}ですか。

معبد؟

تم **Otera de'su ka.**

ミーヤー: 行き^いましょう。

برویم.

می یا **Ikimasho'o.**

Vocabulary

お守り^{まも} آویز بلاگردان

omamori

ある بودن، وجود داشتن

a'ru

お寺^{てら} معبد

otera

お守りがありますか。

Omamori wa arimasu ka.

آویز بلاگردان دارید؟

وقتی می خواهیم از فروشنده بپرسیم کالای مورد نظرمان را دارد یا خیر، می گوئیم:

“[کالای مورد نظر] wa arimasu ka”

“wa” حرف اضافه نشانگر موضوع است. “arimasu” فرم-MASU فعل “aru” به معنی “وجود داشتن” است.

Use It!

すみません。地図はありますか。

Sumimase'n. Chi'zu wa arimasu ka.

はい、こちらです。

Ha'i, kochira de'su.

ببخشید. نقشه دارید؟

بله، بفرمایید.

Try It Out!

すみません。～はありますか。

Sumimase'n. ~wa arimasu ka.

ببخشید. . . . دارید؟

忍者のTシャツ②

ni'nja no tii-shatsu

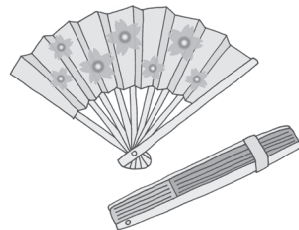
تی شرت نینجا



扇子①

sensu

بادبزن تاشو



いらっしゃいませ。

Irasshaima'se.

خوش آمدید.



Bonus Phrase

عبارتی است برای استقبال از مشتریان که فروشندهگان در هنگام ورود مشتری به مغازه یا رستوران می گویند.



راهنمای سفر می‌یا

بیاید در آساکوسا گردش کنیم!

آساکوسا یک منطقه گردشگری محبوب در توکیو است. دروازه "کامیناری مون" (Kaminarimon) که فانوس قرمز رنگ بزرگ آن جلب توجه می‌کند، ورودی معبد "سنسوجی" (Sensoji) است و خیابان "ناکامیسه" (Nakamise) از آنجا آغاز می‌شود.

دروازه کامیناری مون



©Sensoji

ساختمان اصلی معبد سنسوجی



©Sensoji

مغازه‌های فراوانی که سوغاتی و شیرینی می‌فروشند در دو طرف این خیابان قرار دارند. ساختمان اصلی معبد در انتهای این خیابان واقع است.

خیابان ناکامیسه



©Sensoji

نوعی شیرینی ژاپنی به شکل عروسک (Ningyo-yaki)



©Ganso Ningyoyaki Kimurayahonten

پاسخ

- ① すみません。扇子^{せんす}はありますか。
- ② すみません。忍者^{にんじや}のTシャツはありますか。

Sumimase'n. Sensu wa arima'su ka.

Sumimase'n. Ni'nja no tii-shatsu wa arima'su ka.